

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

21 DECEMBER 1960.

### WETSONTWERP

waarbij aan personen die wettig niet bevoegd zijn de geneeskunde te beoefenen, in uitzonderlijke omstandigheden toelating wordt verleend om bepaalde geneeskundige handelingen te verrichten.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1).

UITGEBRACHT DOOR MEVR. CRAEYBECKX-ORIJ.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie onderzocht dit ontwerp in haar zitting van 14 december ll.

De algemene bespreking begon met een toelichting door de heer Minister.

Het ontwerp strekt ertoe aan personen die, volgens de wet van 1918, niet bevoegd zijn om bepaalde geneeskundige handelingen te verrichten, deze bevoegdheid toe te kennen in uitzonderlijke omstandigheden. Deze uitzonderlijke omstandigheden zijn : oorlogstijd en rampen.

Dit laatste werd aan de tekst toegevoegd op voorstel van de Senaatscommissie.

Om alle misbruiken te voorkomen zal het de Koning zijn die vaststelt wanneer er een ramptoestand is, alsook of er tekort is aan wettig bevoegd personeel.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Brunfaut.

A. — Leden : de heer Bode, Mevr. Craeybeckx-Orij, de Moor-Van Sina, de heren Dexters, Duvivier, Eneman, Lamalle, Moriau, Olislaeger, Smedts, Mevr. Van Daele-Huys, de heren Vandenhende. — De Cooman, Mevr. Fontaine-Borguet, Lambert, de heren Leburton, Messinne, Nazé, Mevr. Vanderveken-Van de Plas, de heren Vangraefscheppe, Vercauteren. — Cornet, Martens.

B. — Plaatsvervangers : Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Devillers, Gendebien, Verbouven, Vermaere, Verroken. — Castel, Christiaenssens, Cools, De Pauw, Van Cleemput. — Demuyter.

Zie :

619 (1959-1960) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

## Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

21 DÉCEMBRE 1960.

### PROJET DE LOI

autorisant des personnes qui ne sont pas légalement qualifiées pour exercer l'art de guérir à accomplir certains actes médicaux dans des circonstances exceptionnelles.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE (1)

PAR M<sup>me</sup> CRAEYBECKX-ORIJ.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le projet en question dans sa réunion du 14 décembre 1960.

La discussion générale fut engagée par un exposé de M. le Ministre.

Le projet tend à autoriser, dans des circonstances spéciales, l'accomplissement de certains actes médicaux, par des personnes non qualifiées à cet effet par la loi de 1918, notamment en temps de guerre et en cas de calamités.

Cette dernière condition a été ajoutée au texte sur proposition de la commission du Sénat.

Pour éviter tout abus, il appartient au Roi de déterminer quand se présente l'état de calamité et si cet état s'accompagne d'une pénurie de personnel légalement qualifié.

(1) Composition de la Commission :

Présidents : M. Brunfaut.

A. — Membres : M. Bode, M<sup>me</sup> Craeybeckx-Orij, de Moor-Van Sina, MM. Dexters, Duvivier, Eneman, Lamalle, Moriau, Olislaeger, Smedts, M<sup>me</sup> Van Daele-Huys, MM. Vandenhende. — De Cooman, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, Lambert, MM. Leburton, Messinne, Nazé, M<sup>me</sup> Vanderveken-Van de Plas, MM. Vangraefscheppe, Vercauteren. — Cornet, Martens.

B. — Suppléants : M<sup>me</sup> De Riemaecker-Legot, MM. Devillers, Gendebien, Verbouven, Vermaere, Verroken. — Castel, Christiaenssens, Cools, De Pauw, Van Cleemput. — Demuyter.

Voir :

619 (1959-1960) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

Het is noodzakelijk dat bedoelde personen een periode van voorbereiding zouden doormaken.

Op verzoek van het departement van Landsverdediging werd in de tekst eveneens bepaald dat bewuste geneeskundige handelingen ook mogen verricht worden door bedoelde personen tijdens de oefenperiode.

De heer Minister besluit zijn uiteenzetting met erop te wijzen dat het ontwerp door de Senaat eenparig goedgekeurd werd.

Na deze uiteenzetting vraagt een lid van uwe commissie aan welke voorwaarden bedoelde personen zullen moeten beantwoorden om deze handelingen te mogen verrichten.

*Antwoord van de heer Minister:* De Koning zal deze voorwaarden bepalen, rekening houdend met de omstandigheden. De heer Minister legt opnieuw de nadruk op het feit dat bedoelde personen wettelijk onbevoegd blijven om geneeskundige handelingen in normale perioden te verrichten.

Een ander lid vraagt, wie de verantwoordelijkheid zal dragen voor de geneeskundige handelingen verricht door bedoelde personen.

De heer Minister antwoordt hierop dat het de personen zelf zijn die deze verantwoordelijkheid dragen. De heer Minister leest dan een passus voor uit een nota van het departement van Landsverdediging waarin hetzelfde herhaald wordt.

De artikelen, zomede het gehele ontwerp, werden daarna eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

Germ. CRAEYBECKX-ORIJ.

*De Voorzitter, a.i.,*

J. MESSINNE.

Il est nécessaire que les personnes visées accomplissent un stage.

Sur proposition du département de la Défense nationale, il a également été prévu dans le texte que les actes médicaux visés peuvent également être accomplis par ces personnes pendant la période d'instruction.

En conclusion de son exposé, M. le Ministre rappelle que le projet a été approuvé à l'unanimité par le Sénat.

Après cet exposé, un membre demande quelles sont les conditions auxquelles doivent répondre les personnes en question pour pouvoir accomplir les actes visés.

*Réponse du Ministre :* Le Roi déterminera les conditions en tenant compte des circonstances. M. le Ministre souligne à nouveau que les personnes visées restent légalement incompétentes pour accomplir des actes médicaux en période normale.

Un autre membre demande qui assumera la responsabilité des actes médicaux accomplis par ces personnes.

M. le Ministre répond qu'elles en porteront elles-mêmes la responsabilité. Il donne alors lecture d'un passage d'une note du département de la Défense nationale qui abonde dans le même sens.

Les articles, ainsi que l'ensemble du projet, ont été approuvés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

Germ. CRAEYBECKX-ORIJ.

*Le Président, a.i.,*

J. MESSINNE.